





雲韜堂紹陶錄序

孔子之詠歎鮮矣一歎顏子賢哉回也一簞食一瓢飲在陋巷人不堪其憂回也不改其樂再歎曾子暮春者春服既成冠者五六人童子六七十人浴乎沂風乎舞雩詠而歸喟然歎曰吾與點也孔子間微宣其至情飯蔬食飲水曲肱而枕之樂亦在其中矣不義而富且貴於我如浮雲夫惟忘世故能濟世行夏之時乘商之輅服周之冕樂則韶舞在顏子固從容矣鳳鳥不至河不出圖吾已矣夫在孔子抑標末哉好事功者事功起而本身沉好名義者名義著而真心隱聖賢超然遺之數內在世數外在天世有推移天無變遷而死生觀聖賢然耶又況逆順成虧乎原始反終故知死生之說既知矣何加焉晝夜之道幽明之故死生之說一也朝聞道夕死可矣非耶子欲無言此之故也噉簞瓢之所欣回玩沂雩之所適點以曲肱會之則紹陶之錄姑存可也王質序



紹陶錄卷上

泰山之王質述

書陶元亮譜

元亮高風發于宋晉去就之際君曾祖事晉懋著勛勞自宋武帝芟元復馬逆揣其末流卽不出武帝將收賢士以繫人心見要亦不應陶謝皆世臣君世地色言俱避而靈運爲武帝兼任最後乃欲詭忠義雜江海遠師送君過虎溪而卻靈運不入蓮社素心皆所鑒知譜具左方

書陶通明譜

紹陶錄卷上

通明高風發于梁齊宋去就之際君祖父皆食宋祿身又生宋代自齊高祖代宋旋引去梁武帝代齊益退藏平時以師待君然大節有定操豈復以恩禮推移暫至丹陽應簡文之命不少至京都慰武帝之懷抑何其堅忍壯年果于遺世炤之審故判之不疑譜具左方

書栗里華陽閑窩辭

淵乎栗里謚哉華陽也當時所歷異代所傷栗里嘗言風波未定已爲剩語華陽單于之詩死而秘篋出之雖本草亦屬去世乃傳生安死樂度此足矣安樂



之窩伊洛自有乾坤栗里華陽其安樂也已辭具左方

栗里譜

輿甯三年乙丑

晉哀帝

君生于潯陽柴桑今德安縣楚

城市是父軼名命子詩云於穆仁考淡焉虛止寄跡風雲寘茲愠喜陶氏自侃以武功擅世後裔稍襲故風多流亂岐蓋折翼之祥發之旁派傳君父子皆以隱德著稱侃女適孟嘉嘉女適君父是生君其氣所傳造化必有可言者

大元元年丙子

晉武帝

君年

十二失母祭妹文云慈妣蚤世我年二六

紹陶錄卷上

二

九年甲申 君年二十失妾楚調詩云弱冠逢世阻始室喪其偏妻翟氏偕老所謂夫畊于前妻鋤于後當是翟湯家湯莊矯法賜四世以隱行知名亦柴桑人

大元十九年甲午

君年三十有歸園田居

詩云誤落塵網中一去三十年初爲州祭酒當在其前不堪乃解歸故云久在樊籠裡復得返自然尋亦御主簿 隆安四年庚子

晉安帝

君年三十六五月有

從都還阻風規林詩當是參鎮軍銜命自京都上江

陵故在始作鎮軍參軍經曲阿詩後父在柴桑故云

一欣侍溫顏又云久游戀所生父爲人度不肯適都



當是已舍單行見還舊居詩軍僚差疆郡吏故云時來苟冥會婉變懋通衢投策命晨裝暫與田園疎

隆安五年辛丑 君年三十七正月有遊斜川詩

云開歲倏五日方三十七作五日是當是故歲五月還潯陽今歲七月適江陵有赴假還江陵夜行途中詩留潯陽踰年當是予告在鄉至是往赴云閒居三十載自未參鎮軍以前得三十六年當是不堪勞役遂起歸意故云詩書敦夙好園林無俗情如何捨此去遙遙至南荆失父祭妹云昔在江陵重罹天罰觸事未遠書疏猶存當是妹自武昌報江陵時父在柴

紹陶錄卷上

三

桑 元興二年癸卯 君年三十九正月有始春懷古田舍詩當是自江陵歸柴桑復適京都宅憂居家思湓城故有懷古田舍又云良苗懷新十二月有與從弟敬遠詩云寢迹衡門下在都亦當是處野

元興三年甲辰 君年四十有連雨獨飲詩云俛俛四十年有飲酒詩云是時問立年志意多所恥遂盡介然分終死歸田里當是在壬辰癸巳爲州祭酒之時所謂投耒去學仕又云冉冉星氣流亭亭復一紀至是得十二年 義熙元年乙巳 君年四十

一三月有爲建威參軍使都經錢溪詩當是故歲自



都還里卽吉庚子始事鎮軍繼事建威中經罹憂至  
是得六年復銜命至都其家尙未歸柴桑還舊居詩  
云疇昔家上京六載去還歸往來時經鄉閭不常畱  
稍成疏故云阡陌不移舊邑屋或時非履歷周故居  
隣老罕復遺至是始定居斷他適十一月有歸去來  
辭九月家畱柴桑身往彭澤至是免歸當是不堪軍  
役故求縣不堪縣役故歸家所謂風波未定心憚遠  
役彭澤去家百里公田足以爲酒少日眷然有歸歎  
之情平生之志始決見序及辭甚詳失妹所謂情在  
駿奔自免去職是歲劉將軍錄尙書 義熙三年

紹陶錄卷上

四

丁未 君年四十三有祭程氏妹文自乙巳至是所  
謂服制再周 義熙四年戊申 君年四十四有

六月遇火詩云奄出四十年 義熙五年己酉

君年四十五有九日詩 義熙六年庚戌 君年  
四十六有西田穫早稻詩 義熙七年辛亥 君

年四十七有祭從弟敬遠文云絕粒委務攷槃山陰  
晨採上藥夕閑素琴當時同志見文甚詳 義熙

十年甲寅 君年五十有雜詩云奈何五十年棄官  
來歸至是得十年故云荏苒經十載暫爲人所羈

義熙十一年乙卯 君年五十有一有與子儼等



疏云年過五又云見樹木交蔭時鳥變聲亦復懼  
然五六月北窗下臥遇涼風慙至自謂義皇上人見  
疏甚詳義熙十二年丙辰君年五十二有下

撰田舍穫詩云曰余作此來三四星火頽當是得此  
在癸丑甲寅之間義熙十四年戊午君年五

十四有楚調詩云儷俛六九年召爲著作佐郎不應  
是歲宋公爲相國元熙元年晉恭帝己未君年

五十五王休元爲江州自造不得見遣其故人龐通  
之等齎酒于半道栗里要之卽引酌野亭休元出與

相見極懽竟日嘗九日把菊無酒休元餉之有九日  
紹陶錄卷上

閒居詩所謂秋菊滿園時醪靡至當是未獲所遺休  
元在江州凡六載未審的在何年自乙巳至丁卯訖

死未嘗他適獨暫爲休元入州永初元年宋武帝

庚申君年五十六全隱周續之召至都下爲顏延  
之連挫義熙間檀韶爲江州邀續之在城北講禮讐

書有示周掾祖謝詩云馬隊非講肆校書亦已勤又  
云但願還渚中從我潁水濱江城尙不欲周往奚況

京師劉遺民亦同隱有和劉柴桑詩云挈杖還西廬  
又云春醪解飢劬其還以春有酎劉柴桑詩云嘉榘  
養南疇又云慨然已知秋其還至是及秋初自西廬



移南村有移居詩云聞多素心人樂與數晨夕又云  
過門更相呼有酒斟酌之遷居殆爲遺民之徒尋還  
西廬度相距亦不遠與遺民更相酌酢不改賞文折  
義之時未審的在何年或恐劉柴桑似縣令劉或嘗  
爲此縣存此呼或有命不爲猶續之嘗命爲撫軍參  
軍不就因呼周掾皆不可知但非時爲宰者語皆冷  
交非熱官酌丁柴桑詩云秉直司聰于惠百里此乃  
當官無疑尋詩鍾情于劉過厚于周遺民自隱之餘  
無間續之在隱之中微婉君與周劉號潯陽三隱校  
情義稍有淺深是歲宋武帝踐祚景平元年

宋景平元年

紹陶錄卷上

六

陽王癸亥君年五十九顏延之爲始安過潯陽日造  
飲酣醉臨去留二萬錢悉送酒家相知久間驟見益  
歡延之未審何時來柴桑所謂自爾介居及我多暇  
伊好之洽接簷鄰舍當是不詣劉穆之之時又未知  
何時去柴桑當是爲豫章世子參軍之時據謀參傳  
略見元嘉三年宋文帝丙寅君年六十二檀道  
濟爲江州時抱羸疾多瘠餒往候饋以梁肉不受

元嘉四年丁卯

君年六十二有自祭文云律中

無射擬挽歌詩云嚴霜九月中送我出遠郊當是杪  
秋下世顏延之謀云視化如歸臨凶若吉藥劑弗嘗



禱詞非恤其臨終高態見誅甚詳君平生好談佛蕭  
統以爲處百齡之內居一世之中悠忽白駒寄遇逆  
旅與大塊而榮枯隨中和而放蕩豈能勞于憂畏役  
於人間最知深心形贈影答神釋本趣略見所謂縱  
浪大化中不喜亦不懼應盡便須盡無復獨多慮惟  
患不知既已洞知安坐待化夫復何言杜甫許避俗  
未許達道識者更詳之癸卯二月泰山王質譜

華陽譜

孝建三年

宋世祖

丙申

君生于丹陽秣陵今上元縣

冶村是母郝氏夢兩天人持爐焚香來前有娠今世

紹陶錄卷上

七

爲君再世爲孫思邈兩世肇啓于郝故其兆先形當  
是本居天仙趣報盡還入人趣植根弗凡受形亦異  
生以火年火月又夏至極陽日悉稟純陽多起飛心  
累功積行所升當益高推佛言參君迹略見

明四年庚子

君年五歲常持菽畫灰學書

泰

始元年

宋明帝

乙巳

君年十歲得葛洪神仙傳卽有

志養生語人仰青天睹白日不覺爲遠及長博讀書  
遂解文武諸伎自後天文地理人事雖至淵妙咸臻  
底極當時已罕傳歷年愈遠行世寢稀梁傳所載十  
二種今傳惟三種傳不能紀十種唐志所載九種今



傳惟四種傳有志無八種傳無志有五種本草後人  
增衍攷証益詳間與集註差異與宋元徽二年宋蒼  
梧王

甲寅君年十九蕭將軍錄尙書引爲諸王侍讀故

事止典文學無他務除奉朝請故事止奉朝會請召

本不爲官雖在官途亦居靜地及求縣乃不遂緣勢

可見齊世祖永明十年壬申君年三十七家貧

求宰縣不遂脫朝服挂神武門去止句曲山體卽輕

捷性嗜山水所歷必吟咏盤旋不已語人曰吾見朱

門廣廈雖適其華樂而無欲往之心望高巖瞰大澤

知難立止自常欲就之永明中求祿得輒差舛不爾

紹陶錄卷上

豈得爲今日之事亦緣勢使然此語甚真是事先有  
根次有緣次有勢相符乃入所謂道生之德畜之物

形之勢成之惟難契故曠世難就齊隆昌元年齊

林王癸酉君年三十八沈約爲東陽屢要不至自棲

句曲不出所謂遍歷名山求訪仙藥或未然一至句

章禮育王塔一至丹陽太子召他適皆無攷又言往

東陽從孫遊嶽受符圖經法亦無攷惟楊羲靈寶五

符傳句容葛粲粲以傳陸靜修陸以傳孫許翺翺二

景歌東陽章靈民出都遇得以與孫度所得止在秣

陵句曲之間非遠適而後傳 永元二年己卯齊



皆侯

君年四十四在句曲築樓凡三層身處其上弟

子居其中賓客止其下與物遂絕不娶無子他眷亦不通先斷此根可議他事特愛松風庭院皆植松聆響爲樂間獨遊泉石此門忌濁便清神仙上景多雲霞下景多山水物多金玉色多紫碧他皆類是所謂熟之養之覆之若欲成辦必加將護大要離塵換境爲上

中興元年

齊和帝

辛巳

君年四十六蕭都

督至新林遣弟子戴猛之迎謁初齊末作水丑木之歌至是援讖文成梁字令弟子進之遂以梁建國後覆沒亦預言朱默已巳詩嘆朝陽重離七元卒驗雖

紹陶錄卷上

九

隱茅山不卻人主詢謀中大通初獻善勝成勝二刀度武帝狃陳慶之覆魏洛陽好大之心寢移參會侯景大觸駭機豈盡忘救世者但觀時爾早慕張良甚深黃石編書蓋傳眞秘謀兵法其間餘事推已及物亦致平緒術此門隱除魔顯定亂學道者聞及君著水鏡握鏡當是早爲豈挂晚念

天監元年

梁高祖

壬午 君年四十七梁武帝在西邸與遊及卽位恩

禮彌篤問訊勿絕屢招不出畫兩牛一放水草之間

一金絡頭人執杖驅之知不可復致旁族季直亦不

肯事梁武帝常歎梁有天下遂不見此人門風何由



乃爾 天監四年乙酉 君年五十移居積金澗  
泉石益奇無蛇虜有佳木及雜藥初乏青林及來居  
皆自茂在句曲東壟 中大通元年己酉 君年七  
十四遇異人宣闕以本草用虫蟲水蛭之屬傷物遲  
一紀可解形至期果化尸解凡十餘種世傳闔自青  
城來句曲先昇以君聞帝錄其積水之功化後爲蓬  
萊都水監見仙傳及拾遺甚略今茅山相傳稍詳但  
微涉異 大同二年丙辰 君年八十一雙眼或  
方夢勝力菩薩授菩提記乃詣鄖縣禮阿育王塔自  
誓受戒世傳呂嵩從鍾離權授劍訣後二百年來參

紹陶錄卷上

十

黃龍惠南始竟佛言不脩正覺別得生理休止深山  
大嶽絕于入境報盡還來散入諸趣晚年始堅此願  
唐志有所著草堂法師傳當時佛教雖隆禪宋未開  
圓覺以大通元年至以是年去畱臺城十九日度君  
不及相見 大同六年庚申 君年八十五逆尅  
亡日乃爲告逝詩及卒顏色如常香氣彌山華陽頌  
云號期行當滿亥數未終丁迨乃承唐世將賓來聖  
庭化後一遇丁亥爲陳海陵王光大元年再遇丁亥  
爲唐太宗貞觀元年昇平之盛隆古所稀聖庭當是  
此時初隨文帝輔周以國子博士召孫思邈不應密



言後五十年有聖人出吾且助以濟人宣政元年至  
貞觀元年適滿五十年應命來見太宗官之不受辭  
歸太白山風素極類隱居它無種不類形有轉移神  
無變易自是至丁卯獨孤信鎮洛陽之時正七歲至  
丁亥太宗召至長安之時得八十七歲暮齡有少容  
所以驚嗟盧照隣稱其自謂生開皇辛酉當時已不  
信若爾豈得聖童之稱博士之召貞觀丁亥方二十  
七歲豈得少容之歎若言數百歲豈得七歲弱冠之  
譽度思邈之生適繼隱居之沒其爲後身何疑挺契  
頌又云重離倘或似謂簡文與武帝俱非令終又云

紹陶錄卷上

十一

七元乃扶胥謂武帝凡七改元世稱推戴爲策立侯  
景嘗爲懷朔鎮功曹史至是纂梁稱漢故云扶胥所  
謂篇中字皆有義旨後人自以篇中字求之則機萌  
一頌二十字顧豈虛設矧又彰明業運頌又云濟神  
既有在去畱從所宜神旣濟矣在於何所華原孫氏  
卽其所在也已當知佛言報盡還來及舍生趣生至  
確可信識者更推之癸卯二月泰山王質譜

栗里華陽窩辭

移南村詩

見集謀居南村甚久所謂謀此頗有年今日



從茲役戀南村甚堅所謂此理將不勝無爲  
忽去茲未審何時復還西廬所謂山澤久見  
招胡事乃躊躇直爲親友故未忍言索居當  
思米正是居南村經多時

多柴多桑兮繁陰栗熟兮山前山後而多聞有人兮  
素心林密林疎兮溪山自爲秋春不見兮相思相思  
兮起下牀而攬衣南疇兮嘉穰北牖兮新葵轉南村  
兮西廬夫豈眾芳兮要之何所獨無芳草兮惟吾守  
其增非紛有此內美兮奚適而非良期勿知太元兮  
又焉知義熙

紹陶錄卷上

三

去彭澤辭

見集彭澤歸從叔營致當是陶夔官太常君  
平生上至曲阿下至江陵所謂在昔曾遠遊  
直至東海隅卽在曲阿阿在丹陽至是所謂  
恐非此名計息駕歸閒居自後不見所之

西田下隰兮將荒胡不歸彭澤洵美兮惟柴桑其是  
思米五斗兮何薄帶一束兮何卑乾坤莽蒼兮懷有  
道之無期山隩兮江衝魚龍波濤兮蘆人魚子猶怔  
忡朝上英兮暮下雄山林自有豪杰兮白銀水精之

飛龍

茲對戀南村甚堅所謂此理將不勝無爲



遊斜川辭

見集隣曲同遊無攷劉遺

之龐通之

龐遵祖企謝景夷羊和齡劉子驥鄉親張野  
從弟敬遠仲德見傳見集顏延之見誅君親  
友之情甚敦停雲詩龐參軍序略見晚息交  
遊獨悅親戚見歸來辭所以敬德云亡傷懷  
深深見文甚詳張野無見

風物兮美且閑矯鷗馳魴兮各適所天南阜兮斜川  
川雖斜兮心不然二隣三曲兮爲誰劉郎周兮祖謝  
羊龐皆從而命之開沙奔兮烟磬回鋒轉兮雲翮上

紹陶錄卷上

三

下湓浦兮無乃丹陽之桀人不恨廬山之弗秀兮恨  
廬山之弗深

穫西田下撰辭

見集世事度甚微常抱饑窘有乞食詩極哀  
歸去來辭餅無儲粟有會而作序 火纔通

旬日可見

平疇兮交遠風良苗兮懷新新欲升兮未升猿鳥兮  
悲唵饒霜露兮深山風氣兮先城郭而生寒堇不苦  
兮將辭其實難倍伊徒周兮又奚著而奚作青山白  
蓮兮遼遼邈邈矧玉臺兮金闕



居句曲山辭

見傳始樓句曲山立館中茅號華陽隱居南  
最高爲大茅北孤峯聚石爲小茅中三峯鼎  
立近後最高爲中茅同爲句曲

林屋兮峨嵋岱宗羅浮兮繚之幅負旣長兮無極杳  
烟壑兮雲陂谷高陵深兮矧昭陽穹廬之翻覆萬春  
千穗兮句曲東麓兮南岡桂椒蕭艾兮同香湛汧溪  
兮永碧岌茵山兮長蒼

移積金澗辭

見傳大茅中茅長阿中連石爲積金今居東

紹陶錄卷上

十四

面橫壘多環石深穴聳壁狹洞皆有湧泉大  
率冬溫夏冷水旱不增減色白味甘美隱居  
東澗宅與許長史南澗宅最奇長史卽謚又  
有掾卽許翮舍人卽楊羲並在旁迫三君皆  
生東晉諸仙故迹多出所傳

長史御風兮舍人躡雲掾左右兮山高谷深昔渺渺  
兮何世今茫茫兮何代王謝兮埃中楊許兮塵外五  
明重雲兮咫尺而脩阻東春兮西秋羣芝兮遞芳木  
花參花兮似不同人兮焉往藥杵無歇兮人生不可  
以久留



無一禮育王塔辭

大令自見傳臨作先用道家制錄鈴藥鈴佩符腋下  
分賦欽符髻上次用佛家儀覆以袈裟鬱絕葛衍  
美而讚桐柏弟子劉顯林等學仙泉法等堅學佛居  
豐愈高兼辭于仙特詣極

乾坤分吳越兮隔以海潮之飛鴻鵠號十度而九回  
朝句曲之嶙峋兮暮育王之參差垂老遠遊兮豈其  
舍人長史之非工精行次絕行兮非通行照行之可  
希天石縱兮天河驚星辰日月兮欹危度錢唐兮江  
碧而山蒼斯行兮非當

紹陶錄卷上

五

築層樓辭

見傳華陽頌紀居上多種果林蔬圃澗泉石  
竈亦弗遺未見及樓當是在東澗前居既遷  
故迹不甚省頌所包羅甚濶偶不及之如欲  
立碣刻頌安經昭靈臺前頌亦不及經臺

樓愈高兮世愈遙平壤兮層霄松遇風風遇松兮信  
美而弗超笙籟兮雲陂波濤兮雪川夢已隔而弗聞  
兮矧浮塵之入飛烟樓安得兮褰阜松安得兮穹巖  
大分有終兮大空無終斯時有羣仙之是從兮它時  
無一人之與同



籃輿 柴車

見傳門生暨兒擇籃輿適廬山爲王休元入  
湓城亦用此見集日暮中柴車

柴桑雖寂寥兮亦扶疎不孤吾炷兮吾車紙筆梨棗  
兮物計有酒兮聊可與娛洲寒兮桑落久阻脩兮江  
淮慘其如作雀怨兮猿悲灌莽宿卉兮無依湓城倘  
可以且泊兮廬山未起天來啼

舫舟

見集舫舟蔭門前

有事兮春疇趾垂舉兮攬游碕回回兮峪湯漫何楫  
兮何舟潺湲兮虎溪東林兮遠師溪深兮榜度溪淺  
兮行歸諦玩兮 痕逆知兮履綦林有影兮溪無聲  
露下月明兮過之到家兮掩門噫其不爾兮闔蓬亦  
可以棲身

紹陶錄卷上

上

琴

見傳有琴無絃以爲但得琴中趣何勞絃上  
聲見集上弦驚白雀下絃操孤鸞

寫意兮憑聲寄無所兮夫何能陶我心酌我滑我兮  
勿充豈其餘兮于琴山空兮聲幽溪空兮聲澈遲有  
絃兮何時溪山兮爲我流水而白雪虎溪石兮灘灘  
靈山樹兮欒欒柏下之人已往兮清吹毋爲之輕彈



壺觴

見集多及壺觴次及杯罇無定器多言濁流  
嘗言偶有名酒當是艱得至作二十首平生  
賦詩未有若此其多紆情未有若此其適者  
尋詩可見

乾爲天兮爲圓有時兮不然醒復醒兮日月皆爲之  
右轉醉復醉兮天勿爲之左旋鶯遐觀兮北睨歛孤  
照兮南睨天下有道則庶人不議兮天何波浪之瀾  
漫柯欒欒兮我眇松蕭蕭我撫阿舒阿宣兮姑去我  
獨歌兮獨舞花無輿兮曷乘盡無宅兮曷歸今茫茫  
兮何是昨莽莽兮何非

紹陶錄卷上

七

鹿皮巾 葛巾

見傳武帝遺鹿皮巾不用後見簡文丹陽以

葛巾進謁

爛爛兮斑斑毋落落兮其間蒼茸黃精之本兮杳生  
後而生前山葛兮山中勿問山中兮君其問諸水濱  
瀼瀼兮秋露溥蕭蕭兮秋風生淨居永福兮胡可得  
爲孤山之寒人荷荷兮已矣膠膠兮何耶去復來兮  
願采茆山之藥花



見傳少便馬閑射晚皆捐惟喜聽吹笙  
山不風兮風不松礮磕兮自生松風夫何所嗜之太  
酷兮山林將安爲容坂兮飛鞚表川兮深兮去彼取  
此兮但空斯情兮焉窮王母去兮雲歸王子來兮霜  
霏鳳皇兮驚飛明月在天兮星稀疇昔兮成非是耶  
非兮焉知

栗里車及輿

見歸田園等詩其制  
無考今所用如左

栗山轎

織

宜用紫竹斑竹以輕壯爲良織用竹亦如花  
葉紙梧桐油爲頂衣以清滑爲良

紹陶錄卷上

六

跚跚以出乾乾以起山擦淺草溪滔深蒲在我窩兮  
不可傷竹竿漉漉桐油香遮雨遮風遮夕陽

栗里杖

見和劉柴桑等詩其制  
無考今所用如左

栗里杖  
塵拂子

宜用山茶木櫻桃木或紫竹或斑竹白花藤  
以堅闊爲良塵拂子柄用竹旣用白馬尾以

輕柔爲良

溪昏霧多潤卽搓挪咯微石根弱卽擔柯在我窩兮  
不可從十二紅適千百紅入山轉深春轉濃

栗里舟

及櫂楫  
見遇火等詩其制  
無考今所用如左



船篷

宜用扁子船拖篷船腰篷船檣頭船又網板  
菓里船敞槽船多拖潭箕其材宜用杪木楮木櫟  
木以輕捷爲良篷用襍皆可以厚密爲良  
山崎水嶮無軌可濡草駢木黜無轡可攬在我窩兮  
不可睽孤篷秋風秋葉飛露冷波寒宜早歸

蓑笠 背篷

宜用蘆草在背胸爲蓑衣在腰爲蓑裙苕繩  
綵領笠宜用箬葉箬籜竹背篷亦如之或  
櫻毛爲衫笠以鮮密爲良

紹陶錄卷上

十九

橫江斜風零雨其濛無蓑無笠誰適爲容在我窩兮  
不可殃澌澌濕濕摩牛羊負餓轉入魚龍鄉

漿 櫂 槳 篙

宜用白櫛木白植木烏圓木樟木椿木篙宜  
用筍竹以堅緻爲良

澌澌其擗澌澌其盪吾非榜人惟意所向在我窩兮  
不可擗菌桂木蘭皆不必何材不動能浮碧

栗里屨

鞋

見貧士詩

宜用芒草蘆草稻草櫻毛或用蘋蓴皮蘆鮮  
嫩者號過街新以輕韌爲良



有黃其纒有青其絢巖壑崎嶇不利走趨在我窩兮  
不可排白沙何嘗破青鞋柳絮蒲花鋪滿街

栗里枕

見禱詩

枕宜用藤枕竹枕栢枕如胡牀爲繩枕如吸  
筒爲藥枕純貯甘菊荆芥良佳它方稍繁難

集以輕平爲良

塊不枕頭防兒來偷疾樺深投安枕長流在我窩兮  
不可忘無煩醅酥入枕囊但乞野菊花風香

栗里杯觴

及

壺罇

見飲等詩

酒杯宜用貓頭竹根或松根栢根堅老者亦

紹陶錄卷上

三

佳篁竹筒拓木馬盂馬瓢長頸葫蘆扁腹葫  
蘆以輕穩爲良

松陵木瘦草堂竹根不貧仍有瓦盆在我窩兮不可  
撓自古英豪于此韜或作陷不英不豪杯可銜

栗里燭

見歸田園詩

燭燈

宜用松膏樺皮燈宜用烏柏油紵子油菜子  
油梧桐油無燈草用紙撚布縷亦可以明澈

爲良

有月未生與誰爲朋姑閱我老少須爾明在我窩兮



不可陵疎幹一任梢浮雲我自傳燈仍續燈

栗里衣

見歸田園詩

衣宜用四垂衫旋襴裙磕膝漫袴襠衿腿衿  
脚襠皆用布以簡潔爲良

菱荷我衣芙蓉我裳秋風易彫相從勿長在我窩兮  
不可侵薪姑稻姨不可紉樹有遊絲茆有針

栗里布

及冠 見飲酒詩

布宜用烏紵青葛冠宜樺皮槲皮椶皮白  
藤皮斑竹皮簪宜用箭竹以輕潔爲良

東莊有紵西莊有葛翾哉附蟬棲我枯茁在我窩兮

紹陶錄卷上

十一

不可譏斜日鹵西鳴竹絲暗樹鉤冠休夜歸

栗里牀及席

見移居詩

席 薦

宜用竹牀松牀席宜用燈草心莞草薦宜用  
稻草或蒲草號蒲蓋以潔軟爲良

晝亦蝴蝶夜亦蝴蝶普天長春芳草無歇在我窩兮  
不可妨瑋瑁珊瑚終剝牀枕中江漠菰蒲香

褥

宜用蒲花柳花蘆花青麻布囊之或用零陵  
香荆穗密編作團以氣厚爲良



曲江錦茵白蘋紅巾我茵不文雖吐奚嗔在我窩兮  
不可驕深陷溪山花柳毛松房竹館棲身牢

交牀宜嬾牀

宜用筋竹水竹麻條交繫嬾牀用竹用條皆  
如之或黃牛革代條以牢穩爲良

磔磔其龕妍妍其緊夫惟無華可與相承在我窩兮  
不可嗔逕微樹繁行稍遲倦卽倚牀斲片時

栗里案

見挽歌詞

机 椅

宜用紫竹黃竹椅宜用竹椅竹机蒲團竹嬾

紹陶錄卷上

至

椅可負以輕便爲良

昔水我眼今雪我身豈惟我身又玉我心在我窩兮  
不可鄙班坐春莎搃吾椅哈隱春山亦吾机

栗里琴

見時蓮詩

宜用常琴不必好古尙奇操宜用多恬愉少  
悲怨多幽淡少繁急不可求傳反嬰神勞心  
以輕緻爲良

宜竹宜松宜山宜溪有月無風無適不宜在我窩兮  
不可攖千頭萬緒叢關心纔間一聲無一星

栗里鋤

見歸田園詩



鋤 鏟 刀 斧

宜用鋼爲刀黃檀木白榻木爲柄以堅利爲

良

我藥務滋我蔬務榮開卉開花任其死生在我窩兮  
不可沉鏟欲平平鋤欲深攪刀鈎林多借薪

紹陶錄卷上

紹陶錄卷上

五

不可沉鏟欲平平鋤欲深攪刀鈎林多借薪

宜用鋼爲刀黃檀木白榻木爲柄以堅利爲良

良

我藥務滋我蔬務榮開卉開花任其死生在我窩兮

不可沉鏟欲平平鋤欲深攪刀鈎林多借薪



紹陶錄卷下

書唐濟民事

廬山異人多前聞久寂矣近得一人焉出于士大夫之間可也己同年臨川唐君名汝舟字濟民其奉趣可見小名宜僧小字僧兒其奉趣之外又可見也君亦偉哉少業儒事決科年四十有五始有成戶掾南康儒官武陵宰蘄春之黃梅居久之易祠官歸滄江人莫知何爲也初娶黃繼娶張居無何出隻子贅旁舍無他唐夫嬪淡處熒也不求官不治生不接親朋至不見其子人亦莫知何爲也臨川豐城湓江量

紹陶錄卷下

薄有生理官廩亦微有贏資一日盡哀施廬山諸寺及諸庵夫嬪往來傳食無定所亦無多時間旬月輒他徙人莫知其爲也飲食固隨眾衣服亦不加以綉浣不知其何以度寒暑錢幣皆無所挈持不知其何以應緩急也有所遇邪人亦莫知自有所得耶人亦莫知惟不言故不知也或訪求卽深避逢者鮮焉終莫知何爲也今天年六十有九婦不知年輕行巖谷甚駛其能與君全固宜皆康強常悅豫從君同皇管鐫叔廉得之及從他得皆相符今君不可得見悲夫

癸卯正月六日泰山王質書



士大夫挾才宏者交世深脫然遺之才空則世疎同年鹿君鄉之奇哉君名何字伯可再舉登庚辰中秘資精悍才踔厲微官已張奇聲貳廬陵益著能事遇事如照鏡取形馭吏如聚火燔石也以故臨蒞者多誦體降心接之他所扞格者屬君從容如辨白黑入稍遷爲一駸駸矣無何然引章求謝事年五十有一也謝公廓然開之與君同自出天台尊事如師資開之承上晷渥甚晚鼎席近矣乘推致趣近列見君退心堅歸辭若不遺餘力輓之侵尋通簡上意上亦愛

紹陶錄卷下

二

恰勿忍使去也君自以喪室家喪兄弟叢哀抱病他流者以爲不舍去無以延于世入皆覺其爲辭端不爲是也君宰燭知其深情寓直延閣遣之將以感動其有懷而未決而風厲其不然者于邦風豈小補哉君今居鄉強健初無他怡愉良有適也間語所厚曰吾無心路酌世態爾姑蘇沈繼祖述之君聯官者言之他皆同辭矣時同題名大公巨卿班班矣先有濟民後有伯可兩君振此風大豈無繼之者癸卯正月十五日泰山玉質題

奉自山野無關世資其闕疎固宜周旋簪紱之間



拔出亦難晉陶元亮梁陶通明皆棄官遺世者今  
濟民伯可宦途方通年齡未頽而飄然去之書之  
爲紹陶錄云王質題

兩同年爲余興起山林之心至切矣既書其事已涉  
閑趣者他辭今附于後

山友辭

拖白練

身全白鬚微紅尾長九鮮白聲清簡又有拖

紅練通體深紅

拖白練拖白練蒼翠陰中玉一片翻枝倒葉露微茫

紹陶錄卷下

三

風動樹鳴忽不見穿向北穿向南山藤莖蔓何能纏  
嗚呼此友兮可解顏溪山繚繞多林巒

青菜子

身青綠頭烏腦後一線細白圍之聲清急多

苦吟又謂之碧蒿

青菜子青菜子林靜山空倏驚耳閤中娟妙度清圓  
東林唵罷西林起葉青青菜青青飛到山深聲轉清  
嗚呼此友兮相會心蕭騷埜響生寒林

泥滑滑

身焦黃雜黑斑點如鷄而小聲焦急多鳴則



有陰雨在篁篠間故又號竹鷄

泥滑滑泥滑滑林雨林風交颯颯蒼皮翠英啄鮮香  
樹外行人何時歇山有果園有蔬楓脂松膠香有餘  
嗚呼此友兮慰所須莖草山花滿地鋪

### 黃栗留

身黃而光鮮觜紅而眉黑聲清圓喜啄細青  
蟲如云動便不喫你

黃栗留黃栗留寂寂寞寞傳聲幽桃花吹墮杏花起  
重疊春岡春樹稠聞之心蕭然花飛花落溪潺湲  
嗚呼此友兮直忘言空山無人春亦寒

紹陶錄卷下

四

### 提葫蘆

身麻斑如鷓而小觜彎聲清重初稍緩已迺  
大激烈

提葫蘆提葫蘆東呼西呼聲不孤荳蔻花繁葡萄疎  
埜香埜氣薰薰籠過相煩爲我攜攢砂點漆纍纍鳴  
呼此友兮堅相期山樊亂蕊露皴皮

### 屈陸兒

身黑觜足皆黃頭有鬚張翅有兩白團如毬  
斂翅則隱如云鬼叫聲清急多傍人呈巧語  
屈陸兒屈陸兒元無屈陸何呼爲雜樹庭除襍花靜



相招相喚無人知屈兮陸陸兮屈凌亂衝花花絳□  
嗚呼此友兮莫相疑相伴空山深掩扉

山和尚

身灰褐而長腦背俱黑聲濁圓間若誦牟尼  
號者旋襍他聲

山和尚山和尚低叢之下高林上深飛撩動聲稍稍  
穠翠參差不能障不蘭若不招提了了啼罷還棲栖  
嗚呼此友兮堪同栖鮮枝潤葉漫蒼陂

啄木兒

身間黑白腹深紅又一種身間青黃腹白紫

紹陶錄卷下

五

如錐啄蠹自飽

啄木兒啄木兒辟辟剝剝尋幽期山樊深淨眠睡熟  
樹聲忽鳴林葉飛輕感感重督督山風槭槭聲漉漉  
嗚呼此友兮誠相知樹林要深不要稀

蘄州鬼

身黑背足俱白聲清急別一聲不類蘄州鬼  
如云奚啻紫

蘄州鬼蘄州鬼江南淮北隔江水淮山巉巉深又深  
鬼哭狼頭險無比爾且嗚我且睡花草薰人令人醉  
嗚呼此友兮願相逢谷烟溪霧深重重



百舌兒

身黑背足皆黃他禽善鳴者轍效之俄頃作  
數種審聽知其爲皆此禽

百舌兒百舌兒發口及時莫過時柳色花香皆可擬  
林光水光多足娛花冶舌柳冶舌吟咏山風共山月  
嗚呼此友兮相追隨樹巔一聲春夢歸

不如歸去

身灰褐啼極則倒望春殘多啄紅苞故物如  
染血秋深則化爲鷓

不如歸去不如歸去花稠草繁胡不住春山春林烟

紹陶錄卷下

六

日暮山花慘悽無意緒溪可飲林可啄甘草且爲樂  
嗚呼此友兮勿渝約月明滿坐松毳落

山樂官

身全褐能作歌音又能作拍彈音如隍囉者  
聲清軟性極從容

山樂官山樂官自歌自和間追歡杉風梧月都清圓  
松烟竹露何團欒林爲筦溪爲絃深山飛鳴相拍彈  
嗚呼此友兮宜相諧樹香樹粉山珍珍

畫眉兒

身褐眉細長而烏背白形聲皆妍類百舌能



襍音而此又能爲歌舞

畫眉兒畫眉兒林下何須更畫眉  
莽莽蘿蔓迷東西  
聲高聲低聲摠奇  
非眞畫卽眞畫  
棘刺藤稍時一罨  
嗚呼此友兮長相陪  
樹杪聲來樹欲飛

雪錢子

身白如飛流黃而大尾長頸上一點深黑極  
鮮未暮卽栖見燈火卽死又號見燈滅  
雪錢子雪錢子非雪非錢但相似  
天清雲淨雪驚飛  
樹聲纔定溪聲起  
只愛雪不愛錢  
梨花影下月明前  
嗚呼此友兮豈相違  
重花沓葉巒山枝

紹陶錄卷下

七

白頭翁

身間青腦上一暈深團一點鮮  
白飛上下不  
橫斜又號打線子

白頭翁白頭翁咀嚼淺紫搯深紅  
樹枝翻翻越山陔  
樹葉駁駁雕山蟲  
不斜飛不倒挂一縑擲上一縑下  
嗚呼此友兮久相同  
半銜蘿月半杉風

婆餅焦

身褐聲焦急微清每調作三語  
初如云婆餅  
焦次云不與吃末云歸家無消息後兩聲若  
微于初聲



婁餅焦漚餅焦深山無草奚多勞青杯竊宴臥展轉  
綠樹蒼鬱飛逍遙脆枝弱韌枝強聞呼餅不聞香鳴  
呼此友兮頻相招暮烟漠漠風瀟瀟

脫卻布袴

身褐立卽無聲飛迺鳴雌雄相驚先日脫卻  
後隨曰破袴聲無間斷又如云燒香撥火稍  
急破類

脫卻破袴脫卻破袴空潤冥濛濕交股層層山草襍  
山花刈澗衣裳摠無數燒杉香燒楓香茵挂蔓椒紛  
眾芳嗚呼此友兮毋作疎寒巢幽夢頻相呼

紹陶錄卷下

八

郭公

身黑聲稍緩如呼郭公音頗重稍急且繁如  
呼布穀音頗清烈餘聲如呼郭婆

郭公郭公上田下田催野翁嬋媛蒼翠錯青紅汪汪  
活水聲交通蚤布穀蚤收穀稻花垂垂香撲撲嗚呼  
此友兮眞相識麻坡荳坡晚陰濕

山鷓鴣

身青翅赤背黑足青如鷄而小臆前有白團  
點背間有紫色赤毛多鳴卽有雨稍緩則如

云行不得哥哥



山鷓姑山鷓姑林深濃淡交榮枯鈎輒格磔半雲水  
山谷轉聲深轉孤沙易行泥難行蚤呼春暗回春明  
嗚呼此友兮全所歸石藤屢冒古人衣

水友辭

鴛鴦

身麻褐襍花點如鴨而小稍長夜傍灘嘶雌  
雄交頸卽成睡賦性好思  
鴛鴦鴛鴦一雌一雄春水鄉  
所思在何方葡萄  
顏色桃花香溪南岬溪北岬且住中流莫相伴嗚呼  
此友兮堪同調烟淨波明影可照

紹陶錄卷下

九

鷓鴣

身襍色雌者白毛間黑花如鴨而小尾有毛  
如船柁夜停巖穴深栖聲清急  
鷓鴣鷓鴣水花蕭疎並花立夜倚巖花眠芷香平穩  
溪山揔如律春水溫秋水寒欹岬側鳥陰巒巒嗚呼  
此友兮常相安虛舟橫渡人窠

翡翠兒

身粉青背上一縷濃翠紫紅腹白如飛流黃  
而大小者爲翠碧巢先極高後寢低恐墮其

雛



翡翠兒翡翠兒清幽淨綠深依歸浮空凝風香不動  
翻身一擲碎花飛摠無矰摠無弋波上沉浮沙上立  
嗚呼此友兮宜相從晚瀨榜人收水功

鷺鷥

身全白頂上數縷纖毛如絲觜足皆黑頸細  
長寘鳴將宿則多繁聲一種比鷺鷥稍大觜  
足皆黃標落差低

鷺鷥鷺鷥三花兩花乾雪飛荷花淨紅葉淨碧輕來  
輕去掠寒霏或孤翔或旅立落日橫波 影直嗚呼  
此友兮彌相敦水衰石老秋容深

紹陶錄卷下

十

江鷗

身全白觜足皆紅眉黑飛如鷄立如鴿聲微  
波清捕魚頗迅于鷺

江鷗江鷗茫茫萬波同一秋菰雨蒲風不自由浮世  
浮生亦更浮一寸白三寸白啄碎波紋聲漣漣嗚呼  
此友兮堪相邀石村沙市江烟遙

青椿

身青如鷺頸足皆長眉黑腹白觜紅聲差烈  
而不清亦不迅捷故得椿稱

青椿青椿椿孤影橫清江上磯下磯江入江腹斜



碣亂磧聲漂漂有如痴還不痴波動魚行皎皎知鳴  
呼此友兮喜同規渚蒲水荇秋風稀

野鴨兒

身麻褐間斑花如鴨而小亦與鴨全聲雄者  
頂翅微綠寒則聚他時稍稀

野鴨兒野鴨兒長蘆短葦風披披不寒不暖天與睡  
睡足撲漉橫斜飛飛劃劃鳴軋軋菰蒲澎淖花欲脫  
嗚呼此友兮奚可闌斷岍欹樹連深山

紅鶴

身白如鷄而大背上一路深褐自頭至尾不

紹陶錄卷下

七

斷觜足皆黑背微彎而長飛則色紅立則色  
白

紅鶴紅鶴東江飛度西江泊蕭蕭晚烟和夜霜寒魚  
沉波不可啄轉松梢轉松梢孤聲不停寃夢搖鳴呼  
此友兮宜求與江天能復心

鷓鴣

身全黑眉自如鴨而頸極長能入水捕魚夜  
則棲林又號水老鴉卵生誤傳口吐

鷓鴣鷓鴣江烟渺渺波瀾瀾梢空欲下不肯下投深  
未飛俄急飛鷄中食青中眠風吹亂聲譁滿川嗚呼



此友兮良可嘉高紅低紫無乾花

漁鷹

身全黑背足皆黃如鷺而小空中視波間甚  
的捷于他禽聲清冽

魚鷹魚鷹江空谷空同一音風浪衝磯磯擦過波沸  
安能遮眼明忽飛上忽飛下碎玉橫斜口中掛嗚呼  
此友兮不厭多看看桑田生白波

陶河

身蒼白背足皆黑如青椿而大願下有囊如  
拳可貯水極護其背淺深能令水涸魚露故

紹陶錄卷下

三

號陶河又號洿澤

陶河陶河江文萃蔡搔江莎岍巖石相蕩摩吳音同  
流烝涉波東在梁西在梁纒風紛霧無斜陽嗚呼此  
友兮相與永晷影忽翻水聲併莎

鷓鴣

身淡青如鴨而足甚高故其行輕頂有冠多  
毛白細而長于樹坐雛稍長則啣其翅而

舉飛

鷓鴣鷓鴣啞啞秋水澹秋聲石樹鱗鱗崖移移蹋蕩  
蹴藻輕行哺兒飢誨兒痴淋滲離拋相挾飛嗚呼



此友兮常相存溪子通知魚鳥心

魚姑

身白間黑花背足皆黑而長如啄木傍淺水  
啄細鱗多栖蘆葦間聲焦急

魚姑魚姑溪南溪北遙相呼烟深霧重棲沉魚荒荒  
秋漢秋星疎要姑活怕姑死姑且間飛歇深沚嗚呼  
此友兮眞足稱草平樹安波不滿

魚燕子

身全黑腹麻花如燕而加俊聲清急並岬低  
飛捕小魚最捷

紹陶錄卷下

三

魚燕子魚燕子莖飴不下銀花背荷香芰香溪清冷  
淵盡嘖喋全無腥蒲槌黃荻臺黑波浪蕩搖渚花蝕  
嗚呼此友兮能相寬人生水資歡水賢

水鶯子

身灰褐間白斑花色如鴨而小不能入水沿  
岬啄魚蝦聲細急

水鶯子水鶯子不愛林花愛溪水春岬春莎翕習飛  
波動鬣搖身墜箭入淺簞入深東渚拋輪西拘罾  
嗚呼此友兮良相宜水光樹光韜暗輝

魚鳥子



身全黑如鴉鶩足皆黃晝傍水啄魚夜鳴雌  
雄相應如云鳴科

魚烏子魚烏子相喚相挨擦風葦春莎滲子漸成鱗  
的鏤銀光入波底唳草芽唳楊花勃勃春深吹春莎  
嗚呼此友兮宜接跡溪氣溪香午猶濕

科斗兒

身黑頭闊尾銳初邏藍成色藉物寄之多淺

水瀕暗草發蟄則叢眊漸變為蚻蟲又變為蝦

墓奉形始全

科斗兒科斗兒移聿聿成攢嬉輒溫春水調春泥

紹陶錄卷下

十四

嗜深嗜淺隨高低傍春草石莫向空中亂澄碧嗚呼  
此友兮良可觀羽葆鼓吹春風前

水鴟鵂

身間黑白似鵂而小尾長多巢軟荷育鷓則

寄菱葉弱弗長者為搭水荷捷能高者為花

下荷高荷或暫立少久存聲如鴟而清婉

水鴟鵂水鴟鵂軟荷搭水身可泊高荷脩莖難著腳

一盤一窩足安樂竈有薪甌有飯蘆人漁子事皆辨

嗚呼此友兮宜相倚溪風來定水香歸

寐卑子

黑頭銀背黃腹黃背黃腹水翅魚亦謂也



身麻褐似鴨而小入水捕魚良捷且能久聲  
如野鴨多穴桑爲巢

寐卑子寐卑子春菰秋蒲老烟水一銀飛上一銀飛  
斜景淨空光陸離戀桃花戀麥黃瓜蔓荻苗皆故鄉  
嗚呼此友兮宜同方江風吹子魚花香

山友續辭

枸杞

花紅紫實紅葉青春苗可食清甘人呼甜菜  
得名甚多最佳爲仙人杖西王母杖

我取友兮得枸杞左陂花頭野聲起蓑蓑霏雨雜斜

紹陶錄卷下

十五

陽半濕半乾畱春水仙人杖王母杖所思兮可曠野  
鶯慙憑野花旺

黃精

花青白子白葉青春苗可食甘腴人呼筆菜  
根尤美生肥土或如柑瘠土小亦如橘多啖

可飽

我取友兮得黃精竹葉荳花交埜陰人不圖仙只圖  
飽鴉鵲窠雕龍爪零白可擷青可將所思兮何由撥  
半巖斜陽孟溪潑

山藥



花白莖紫葉青根可食極美人呼靈齋取之  
嘿則獲稱謂則無得相傳爲靈  
我取友兮得山藥蝶花開盡鈴子落幾日幾日黃不  
成齋莫日靈施少靈猿父上禪子下所思兮安可捨  
一重空巖一重野

甘菊

花黃莖紫葉青春苗可食甘香尤宜茶莖青  
者氣微帶蒿女號若意不堪食

我取友兮得甘菊叢高低葉貯清馥石盂蟠纏乳花  
飛錯落紛數間寒綠入顧渚入蒙山所思兮可捐楮

紹陶錄卷下

六

兒桂子爭芳鮮

牛蒡

花褐莖如芋殼如栗實如葡萄苗根皆可食

人呼牛菜又號鼠黏子

我取友兮得牛蒡稠叢捷鼠走不上深山誰伏又誰  
牽唇龔舌皴滕頭壯實雖惡食不惡所思兮奚可卻  
和岡竹墩隔沙灤

石耳

色面黑背紫氣薄生深巖危僻餘木耳地耳

皆珍



我取友兮得石耳石壁峻峭下無底非脾非腎非肝  
腸馬齒馬牙銜不起耳無是耳無非所思兮何可萎  
石笋石花滋不脂

合葦

色黑爲楮葦最珍白葦紫葦各隨樹而生又  
菱葦竹葦梭葦蘆葦類甚多產于坏濕地亦  
多類

我取友兮得合葦山深樹底風不進彈子團欒數未  
敷飛儻騰猿母口麓藤花迷豈花肥所思兮焉可遺  
溪山撩亂將安歸

紹陶錄卷下

七

槐芽

花黃葉青春芽可食或兔目鼠耳不堪食餘  
棗芽皂芽櫛芽初嫩皆可食

我取友兮得槐芽繚陂灌叢饒襍花纔茁嫩莢抽枯  
極涎流山鵲并山鴉膠著室房著曠所思兮安可芟  
碧鮮冷淘思露寒

蔞頭

色褐葉青堅瘦生深山峻壁極辛亦帶微苦  
稍傷大烈縷蘆蕞襍之皆可食

我取友兮得蔞頭猛噉烈香驚伏蚪石羊石蛇齧不



得彈鱗燕蠶胡可偷常風寒常雪寒所思兮奚可堪  
陰崖湧沫號飛湍

山姑

花白葉莖皆青木防風春芽可食餘天門冬  
芽草薺芽芍芽地黃芽牛膝芽皆可食又號

赤腳娘

我取友兮得山姑春雨春風沙土蘇山麓屢綻不皺  
腳祇恐又頭胷花落拜蘋婆揖菜娘所思兮豈可忘  
苦棟風高須索防

水友續辭

紹陶錄卷下

六

蓮子

花紅或白房莖葉皆青子外黃中白清脆可  
食花有他味

我取友兮得蓮子月白風清影橫水烟消露飛香愈  
茂風標宜夜不宜晝蒼青青的白白所思兮將焉歇  
中抵阻躋不可越

藕條

花紅白葉青根白而圓長方物初嫩堪滋羹  
稍專宜咀嚼吳人欲肥根髧葉翔人號光旁

希見之稱



我取友兮得藕條花近可招遠可撩龜魚到底亦不見但見紅開迺碧凋風漾漾露溥蕪所思兮焉可移光旁聊見幽并兒

雞頭

花紫苞莖葉皆青子外綠中白甘韌莖亦美

又號雞頭

我取友兮得雞頭漪瀾汪沆不肯流鷄栖鴈栖卑不飛雁或浮水鷄何爲溪無灑沙無蟲所思兮安有畢濕沙暗蟲聲噦噦

菱角

紹陶錄卷下

九

花黃白子外綠中白四角或兩角紫者皮薄而肌厚尤佳又號水栗

我取友兮得菱角碎葉參差水澆澆重重疊疊庶相儵難見噉喙不可捉收壁袋收簣絲所思兮宜相資擦莎挨樹秋蟬啼

水粽

花白莖紫苞青子如栗根如粽根莖皆可食

春採莖秋採根

我取友兮得水粽結花甚輕結根重竹筒棟葉瀟湘餘隨波凌亂飄江湖勝籠閑漏菟閑所思兮奚可慳



蘆岬槿籬門早據

水芽兒

色黃葉青狀如嬰兒可食味如黃精人呼水

黃精

我取友兮得水芽荷花爲孃藕爲爺不聞兒聲聞水聲短碣長湫鳴奔沙霜欲飛水欲歸所思兮不忍欺東波南蕩秋風稀

慈菰

花白葉青根外黃中白狀如大蒜可食葉如車前者爲小慈菰

紹陶錄卷下

辛

我取友兮得慈菰秋風纔沒藏莎餘開州剪刀聊藉姑剪得閑花閑子疎燕搖尾龍掀鬚所思兮有與娛秋波索索秋聲孤

水芹

花白根亦白可食葉似芎藭色亦爲荻芹又

號水英

我取友兮得水芹深青淺綠鬢鬢開半沉半浮輕去來溪毛石髮相毳毳健魚赤弱魚碧所思兮不勝積疎烟淡川淨如拭

水蓴



花黃白子紫莖赤葉柔滑可食爲絲萼色似  
紫菜者爲石萼冬爲猪萼龜萼占稱茆  
我取友兮得水萼黃黃白白花深深美髯得非龍子  
孫秋風不退香涎痕東魯思東吳思所思兮宜相語  
草木溪山今是非

山水友餘辭

婆看蠶

色黑似屈陸兒雄者先如云婆看蠶一百箔  
絲車轉轆雌者次云如作田作掘又來掘初  
夏多鳴

紹陶錄卷下

三

一百箔一百箔千百箔遍村落官絹不厭厚私絹不  
厭薄婆看蠶婆看蠶蒲桶荷包共作田晚籠秋風搖  
稻髯

鷓鴣

身全褐背足皆黑似畫眉而大罕定蹲且繁  
鳴聲焦急又號鷓鴣

鷓鴣不挾鷓不鬪各儼伴毋猶狘一愁瘡花裂二愁踏  
花折鷓鴣嘲鷓鴣相呼竊脂并博勞同尋念佛婆羅巢

銅嘴

身灰褐腹白背足皆黃雄者腦黑翅微綠正



旅立忽隻起人以搖時名蠟背

不銀眉不金翅尋獸梁般草子啄花蠟背猛啄栗銅  
背猛銅背銅背春環春嬰好兄弟春鳴自飛莫同隊

浣鳴

身全綠腹白間黑細點花背足皆黑

幸蒙寵聊春容有水礦無筇雪姑檯摠婦乃婦堅  
正翁浣鳴浣鳴尋花尋柳無山無繁陰漸合春糝糊  
黃頭兒

身全黃足白或黑腹白夏多鬪秋稍息塵戰  
至死不聲以作聲爲負

紹陶錄卷下

三

山鮑老甘受嘲山婆婆措得驕糊子來解腕大頭來  
間交黃頭兒黃頭兒白黃頭兒有老時鴉線靴頭相  
伴飛黃頭兒

綠毛龜

殼褐背生綠毛如青苔甚小菖蒲盆豢之可

觀次金線次黑文金線亦小黑文皆常品有

絕大者產山爲秦龜龜

似太平自開元雖垂老不踰錢只愛綠苔淨弗愛金  
絲鮮綠毛龜綠毛龜三三八八總不知彷彿露蔣風

浦稀

旅立忽隻起人以搖時名蠟背



秋鷄

水身金黑觜足皆黑似鷄而小聲清微水滿秧  
生則多集

望水白鴈來黃隔山拖先拖秧卯子何日圓馬牙何  
日長秧鷄秧鷄兩豪狹溪成闊溪螺螄蠓子澎澎肥  
水澇子

身褐腹白觜銳尾細長似鼠而小依湖岬或  
湖草爲巢又號湖鼠一種竹鼠全與湖鼠不  
類多傍竹根爲窠

獺最黠鼠更黠知水情識水脈荷花不禁掐稻花不  
紹陶錄卷下

重

秋水  
禁棺水澇子水澇子鷄濫惟隨江風起自伏秋莎噤

水划蟲

身褐腹白四足兩鬚淨水噎草  
輕跳極駛  
人呼水馬兒

足爲棹鬚爲橈舩子何多勞黑油急旋  
玉掌輕搖搖水划蟲水划蟲鷓鷃鷓鷃同從容寬陂緩波無  
點風

水蛾兒

身灰白頭黑四翳六足如蠶蛾而小掠水啣



飛蚊爲食草木蟲化蛾甚多石蠹亦能化  
不審何化

任霜葉任霜花噫飛蚊味亦佳浪穩無弩狐波平無  
鈞蛇水蛾兒水蛾兒石嬾春風放盡絲松根共掠蘋  
花飛

刺楸

花紫如茱萸莖褐通體皆刺獨樹無旁杪梢  
短苗從顛生深如皂莢芽可食

喚春呼根春時莫錯呼非茱萸前林迎榆郎後林接  
榆姑刺楸刺楸點禽拾棺餘姑存土卯蕨鷄無宿根

紹陶錄卷下

舌

金櫻子

花白葉青實黃如山梔而多刺夏殼韜藩可  
食深秋尤美冬入葯甚力又名刺梨子

薔薇花楹棹實多噉噉津浥浥椰子亦成酒縮沙亦  
成蜜金櫻子金櫻子速挽菖蒲出溪水仍招伏苓并  
遠志

甜藤

莖淡褐葉青味甘僮人加苦芙襍米爲團當  
初春時多食過上壘卽止又號甘藤

元姓甘不姓丁引清風含常春鷄翁呷甘露祁婆插



金陵甜藤甜藤粥香餲白度清明一片春山活活聲  
苦菜

花黃似野菊葉青如苦苣而小莖淡褐似燈  
心草而大深春莖葉皆可食又號游冬徑寒  
不萎然不堪食

王瓜後靡草前菜卻苦茶卻甘具母花哆哆龍葵葉  
團團苦菜苦菜空山自有閒人愛竹筍木瓢越甜煞  
甜推

花白葉青樹甚壯秋結實殼黑肌白人呼烏  
圓子苦者殼褐毬皆類栗但無刺

紹陶錄卷下

五

花成穗子成毬雅相似終非壽茅栗低坡尾旋栗高  
岡頭甜推甜推秋後秋樹倚斜暉苦者擲與看牛兒  
蓼米

苦花紅莖葉皆青多節花謝子結如粟可食晚  
秋人多採又有菘米蘆米葭米草木實間有  
韞米者御米甚佳蛇米不可食

無馬纏無蝦鬚羅裙帶色色無願花變流沙願花變  
穿珠蓼米蕪米秋風易搖入秋水太平中期難屈指  
水芋頭

莖葉皆青葉圓而大春深水生則抽莖可食







